



**IT ISTRUZIONI PER L'USO: BERRETTI ANTIURTO PER USO INDUSTRIALE**  
SYNTIS è stato testato e risulta conforme ai seguenti standard:  
EN 812:2012, Normativa o PDI EU/2016/425

**AVVISO: QUESTO NON È UN ELENCO PROTETTIVO PER USO INDUSTRIALE!**  
• Il berretto antiurto non protegge dagli effetti di oggetti lanciati o in caduta libera, né da carichi esplosivi e simili. Non deve essere utilizzato come sostituto di un elmetto protettivo per la sicurezza personale.  
• Il berretto antiurto è stato progettato per assorbire l'energia di un colpo, distribuendo su rivesamento e spessore: chi verranno presumibilmente danneggiati o parzialmente distrutti. Anche se il suo danno non dovrebbe risultare immediatamente visibile, un berretto sottoposto a un impatto violento dovrà essere sempre sostituito.  
• Per assicurare una protezione adeguata, il berretto antiurto deve essere correttamente indossato.  
• Invece, si consiglia di utilizzare gli accorgimenti di modifica e rimuovere qualsiasi componente originale del berretto, se non mai consigliati dal produttore. I berretti non devono essere modificati allo scopo di applicare accessori aggiuntivi, a meno che tale pratica non sia consigliata dal produttore.  
• Non applicare vernici, solventi, adesivi o etichette adesive, se non in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.

**UTILIZZO, ISPEZIONE, MANUTENZIONE, PULIZIA, STOCCAGGIO, TRASPORTO, AVVISI**  
• Il berretto antiurto per uso industriale devono proteggere in caso di collisioni fra la testa da circa 15000 ciclismo, senza perdere la capacità di proteggere, per evitare collisioni o altre lesioni superficiali. La loro durata è limitata e questo è possibile solo se il berretto antiurto è indossato in caduta libera, né da carichi esplosivi e simili.  
• Esaminare sempre il berretto antiurto prima dell'uso, per assicurarsi che non mostrino segni di danni, come ad esempio crepe o punti indeboliti. Se si dovesse notare una qualsiasi di questi problemi, sostituire immediatamente il berretto, perché se la sua capacità protettiva viene compromessa, non si può più garantire la sicurezza.  
• Durante il suo utilizzo, il berretto antiurto è di 5 anni, perché non subisca danni. Ogni berretto riporta la data di produzione.  
• Pulire e disinfettare i berretti con un detergente delicato e acqua tiepida. Non utilizzare solventi o sostanze chimiche che potrebbero intaccare il rivestimento protettivo. Il lavaggio in tessuto dei berretti antiurto può essere lavato in lavatrice a 40°C e lasciato asciugare alla luce. Vedere la relativa etichetta, presente sul lavaggio in tessuto del berretto.  
• I berretti ENHA vengono spediti in una scatola di cartone. Al suo interno, ciascun berretto è imbustato singolarmente. Prima dell'uso, i berretti devono essere conservati nella confezione originale. Conservare i berretti in un luogo asciutto, a temperatura ambiente e lontano dall'acqua.

• Per i tratti che riportano i berretti sono utilizzate puliture e sufficienemente stabile ed evitata con simboli impraticabili o altri oggetti in caduta sopra.  
• Non applicare etichette adesive, solventi o vernici sul berretto, perché qualsiasi modifica o interferenza potrebbe ridurre la effettiva protezione.

**VESTIMENTA**  
La misura del berretto antiurto può essere regolata mediante una fascia elastica e una fibbia, posta sul retro. Regolare la lunghezza della fascia in modo da ottenere il massimo comfort ed evitare che il berretto scivoli quando ci si china in avanti. Insistere la fascia in eccesso dietro la fascia antisdrucciole visibile sul lato opposto.

## MARCATORA

**C €**

Numer dell'organismo notificato: 2797

EN 812:2012

Attenzione: Non omologato per EN 397 / ANSI Z89

Non utilizzabile in aree in cui sono richiesti elmetti protettivi

Taglie: 54-64 cm

Temperatura: -30 °C / 50 °C

Produttore: ENHA

Nome del prodotto: SYNTIS

Data di produzione: mese/anno

Materiale:

Progetti registrati. In attesa di brevetto

**CERTIFICAZIONE**  
Certificazione di conformità alla normativa EPI (EU)2016/425 fornita da BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Paesi Bassi, NB 2797.

La dichiarazione di conformità è disponibile nel sito [www.gg-doc.com/enha](http://www.gg-doc.com/enha).

## SMARTMENTO

Il berretto può essere smontato e inserito in altri indumenti, in conformità alle informazioni generali sullo smontaggio. Il lavaggio del berretto riporta il marchio con la categoria di riciclaggio. Per ulteriori informazioni, contattare il produttore.

**PIPI INSTRUCIÓES DE UTILIZACION: BONÉS ANTICHOCO INDUSTRIAL**  
SYNTIS è stato testato e cumple con le siguientes normas:  
EN 812:2012, Reglamento EU/2016/425

## AVISOS: NÃO É UM CAPACETE DE PROTEÇÃO INDUSTRIAL!

• Este boné antichoco não oferece proteção contra os efeitos provocados pela queda ou impacto de projéteis ou outras formas de energia sobresselentes. Não deve ser usado em substituição de um capacete de segurança, que é necessário para a proteção certificada de acordo com a norma EN 397.

• Este boné antichoco é feito para absorver a energia de uma pancada através de destruição parcial ou danos na estrutura e no arnês, se utilizada, é mesmo que tais danos possam não ser imediatamente aparentes, qualquer boné antichoco sujeito a um grande impacto deve ser substituído.

• Para uma proteção adequada, esteja antichoco deve ter um boné encapuçado ou estar bem fixado e só pode ser utilizado.

• Tampouco se chama a atenção dos utilizadores para o perigo de modificação ou remoção de qualquer um dos componentes originais do boné, além dos recomendados pelo fabricante. Os bonés antichoco não devem ser adaptados para encavar acessórios de qualquer forma que não seja recomendada pelo fabricante do boné antichoco.

• Não aplicar líquidos solvantes, adesivos nem rótulos autodescubertos execto de acordo com as instruções do fabricante do boné antichoco.

**UTILIZAÇÃO, INSPECÇÃO, CONSERVAÇÃO, LIMPEZA, ARMAZENAMENTO, PAREAMENTO**  
Os bonés antichoco industriais são indicados para oferecer proteção ao portador contra os efeitos da colisão de cabeça contra objetos rígidos estacionários com gravidade suficiente para causar lacerações ou outros ferimentos superfciais. Não são indicados para oferecer proteção contra os efeitos da queda ou arrastamento de objetos, nem para proteger contra quedas de altura.

• Antes de usar utilize o boné antichoco para ver se tem danos como quebra ou fratura. Sozinho deve ser substituído imediatamente pois a sua proteção pode diminuir. Isto também se aplica se o boné antichoco parecer não ter sofrido danos após um acidente.

• Recomenda-se uma vila dura para o boné antichoco de até 5 anos, desde que não sofra danos. A duração de vida é dependente do uso antichoco.

• Limpe e seque os componentes de proteção de cada vez que os usar. O tecido do boné pode ser lavado em casa a 40°C e secado ao ar. Deve consultar a etiqueta de lavagem no revestimento do tecido do boné.

**PAREAMENTO, VERIFICAÇÃO, SERVIÇOS, CISIÇÃO, SKLADSTENJE, TRANSPORT, UPOROZNA**  
• Sóplice de proteção de caixa ou capa de proteção de caixa deve ser aplicada sobre a caixa ou capa de proteção de caixa de forma que a proteção de caixa permaneça intacta. A proteção de caixa deve ser aplicada sobre a caixa ou capa de proteção de caixa de forma que a proteção de caixa permaneça intacta.

• Ajuste e fixe a proteção de caixa ou capa de proteção de caixa ao boné antichoco. Ajuste e fixe a proteção de caixa ou capa de proteção de caixa ao boné antichoco.

• O boné antichoco ENHA não incluiu nenhuma calva de cinto e cada boné antichoco é embalado individualmente. Antes da utilização, deve ser guardado no embalagem do fabricante. Geralmente o boné num local seco e à temperatura ambiente, longe da luz solar direta, gelo ou substâncias químicas.

• Transporte o boné antichoco que permaneceu suficiente estavel evitando queiqueiros impactos ou queda de objetos dentro do mesmo.

• Não aplicar rótulos autodescubertos, solventes ou vernizes ao boné antichoco pois qualquer interferência ou alteração não indicada pode afetar a sua função protetora.

**COLOCACIÓN, INSPECIÓN, CONSERVACIÓN, LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO, PAREAMIENTO**  
Los bonés antichoco industriales solo son indicados para ofrecer protección al portador contra los efectos de la colisión de la cabeza contra objetos rígidos estacionarios con fuerza suficiente para causar laceraciones o otros tipos de heridas superficiales. No están indicados para ofrecer protección contra los efectos de la caída o arrastre de objetos, ni para proteger contra caídas de altura.

• Antes de utilizar el boné antichoco para ver si tiene daños como grietas o roturas. Si es así, debe reemplazarlo inmediatamente ya que su protección puede disminuir. Esto también se aplica si el boné antichoco parece no haber sufrido daños tras un accidente.

• Recomendamos una vila dura para el boné antichoco de hasta 5 años, desde que no sufra daños. La duración de vida dependerá del uso del antichoco.

• Limpie y seque los componentes de protección de cada vez que los use. El tejido del boné se puede lavar en casa a 40°C y secar al aire. Debe consultar la etiqueta de lavado en el revestimiento del tejido del boné.

• Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco. Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco.

• El boné antichoco ENHA no incluye ninguna calva de cinto y cada boné antichoco es embalado individualmente. Antes de utilizarlo, debe ser guardado en la envoltura del fabricante. Generalmente el boné en un lugar seco, a temperatura ambiente, lejos de la luz solar directa, el frío o las sustancias químicas.

• Transpore el boné antichoco que permaneció suficiente estabilmente evitando impactos o caídas de objetos dentro de él.

• No aplique rótulos autodescubiertos, solventes o vernices a los bonés antichoco ya que cualquier interferencia o alteración no indicada puede afectar a su función protectora.

**PAREAMIENTO Y REPARACIÓN, SERVICIOS, CÍSICIÓN, DEPOZITAJE, TRANSPORT, UPOROZNA**  
• Se pone la caja de protección en el boné antichoco para que permanezca intacta. La protección de la caja debe aplicarse sobre la caja o la protección de la caja de forma que la protección de la caja permanezca intacta.

• Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco. Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco.

• El boné antichoco ENHA no incluye ninguna calva de cinturón y cada boné antichoco es embalado individualmente. Antes de utilizarlo, debe ser guardado en la envoltura del fabricante. Generalmente el boné en un lugar seco, a temperatura ambiente, lejos de la luz solar directa, el frío o las sustancias químicas.

• Transpore el boné antichoco que permaneció suficiente estabilmente evitando impactos o caídas de objetos dentro de él.

• No aplique rótulos autodescubiertos, solventes o vernices a los bonés antichoco ya que cualquier interferencia o alteración no indicada puede afectar a su función protectora.

**COLOCACIÓN, INSPECIÓN, CONSERVACIÓN, LIMPIEZA, ARMAZENAMIENTO, PAREAMIENTO**  
Los bonés antichoco industriales solo son indicados para ofrecer protección al portador contra los efectos de la colisión de la cabeza contra objetos rígidos estacionarios con fuerza suficiente para causar laceraciones o otros tipos de heridas superficiales. No están indicados para ofrecer protección contra los efectos de la caída o arrastre de objetos, ni para proteger contra caídas de altura.

• Antes de utilizar el boné antichoco para ver si tiene daños como grietas o roturas. Si es así, debe reemplazarlo inmediatamente ya que su protección puede disminuir. Esto también se aplica si el boné antichoco parece no haber sufrido daños tras un accidente.

• Recomendamos una vila dura para el boné antichoco de hasta 5 años, desde que no sufra daños. La duración de vida dependerá del uso del antichoco.

• Limpie y seque los componentes de protección de cada vez que los use. El tejido del boné se puede lavar en casa a 40°C y secar al aire. Debe consultar la etiqueta de lavado en el revestimiento del tejido del boné.

• Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco. Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco.

• El boné antichoco ENHA no incluye ninguna calva de cinturón y cada boné antichoco es embalado individualmente. Antes de utilizarlo, debe ser guardado en la envoltura del fabricante. Generalmente el boné en un lugar seco, a temperatura ambiente, lejos de la luz solar directa, el frío o las sustancias químicas.

• Transpore el boné antichoco que permaneció suficiente estabilmente evitando impactos o caídas de objetos dentro de él.

• No aplique rótulos autodescubiertos, solventes o vernices a los bonés antichoco ya que cualquier interferencia o alteración no indicada puede afectar a su función protectora.

**COLOCACIÓN, INSPECIÓN, CONSERVACIÓN, LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO, PAREAMIENTO**  
Los bonés antichoco industriales solo son indicados para ofrecer protección al portador contra los efectos de la colisión de la cabeza contra objetos rígidos estacionarios con fuerza suficiente para causar laceraciones o otros tipos de heridas superficiales. No están indicados para ofrecer protección contra los efectos de la caída o arrastre de objetos, ni para proteger contra caídas de altura.

• Antes de utilizar el boné antichoco para ver si tiene daños como grietas o roturas. Si es así, debe reemplazarlo inmediatamente ya que su protección puede disminuir. Esto también se aplica si el boné antichoco parece no haber sufrido daños tras un accidente.

• Recomendamos una vila dura para el boné antichoco de hasta 5 años, desde que no sufra daños. La duración de vida dependerá del uso del antichoco.

• Limpie y seque los componentes de protección de cada vez que los use. El tejido del boné se puede lavar en casa a 40°C y secar al aire. Debe consultar la etiqueta de lavado en el revestimiento del tejido del boné.

• Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco. Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco.

• El boné antichoco ENHA no incluye ninguna calva de cinturón y cada boné antichoco es embalado individualmente. Antes de utilizarlo, debe ser guardado en la envoltura del fabricante. Generalmente el boné en un lugar seco, a temperatura ambiente, lejos de la luz solar directa, el frío o las sustancias químicas.

• Transpore el boné antichoco que permaneció suficiente estabilmente evitando impactos o caídas de objetos dentro de él.

• No aplique rótulos autodescubiertos, solventes o vernices a los bonés antichoco ya que cualquier interferencia o alteración no indicada puede afectar a su función protectora.

**COLOCACIÓN, INSPECIÓN, CONSERVACIÓN, LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO, PAREAMIENTO**  
Los bonés antichoco industriales solo son indicados para ofrecer protección al portador contra los efectos de la colisión de la cabeza contra objetos rígidos estacionarios con fuerza suficiente para causar laceraciones o otros tipos de heridas superficiales. No están indicados para ofrecer protección contra los efectos de la caída o arrastre de objetos, ni para proteger contra caídas de altura.

• Antes de utilizar el boné antichoco para ver si tiene daños como grietas o roturas. Si es así, debe reemplazarlo inmediatamente ya que su protección puede disminuir. Esto también se aplica si el boné antichoco parece no haber sufrido daños tras un accidente.

• Recomendamos una vila dura para el boné antichoco de hasta 5 años, desde que no sufra daños. La duración de vida dependerá del uso del antichoco.

• Limpie y seque los componentes de protección de cada vez que los use. El tejido del boné se puede lavar en casa a 40°C y secar al aire. Debe consultar la etiqueta de lavado en el revestimiento del tejido del boné.

• Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco. Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco.

• El boné antichoco ENHA no incluye ninguna calva de cinturón y cada boné antichoco es embalado individualmente. Antes de utilizarlo, debe ser guardado en la envoltura del fabricante. Generalmente el boné en un lugar seco, a temperatura ambiente, lejos de la luz solar directa, el frío o las sustancias químicas.

• Transpore el boné antichoco que permaneció suficiente estabilmente evitando impactos o caídas de objetos dentro de él.

• No aplique rótulos autodescubiertos, solventes o vernices a los bonés antichoco ya que cualquier interferencia o alteración no indicada puede afectar a su función protectora.

**COLOCACIÓN, INSPECIÓN, CONSERVACIÓN, LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO, PAREAMIENTO**  
Los bonés antichoco industriales solo son indicados para ofrecer protección al portador contra los efectos de la colisión de la cabeza contra objetos rígidos estacionarios con fuerza suficiente para causar laceraciones o otros tipos de heridas superficiales. No están indicados para ofrecer protección contra los efectos de la caída o arrastre de objetos, ni para proteger contra caídas de altura.

• Antes de utilizar el boné antichoco para ver si tiene daños como grietas o roturas. Si es así, debe reemplazarlo inmediatamente ya que su protección puede disminuir. Esto también se aplica si el boné antichoco parece no haber sufrido daños tras un accidente.

• Recomendamos una vila dura para el boné antichoco de hasta 5 años, desde que no sufra daños. La duración de vida dependerá del uso del antichoco.

• Limpie y seque los componentes de protección de cada vez que los use. El tejido del boné se puede lavar en casa a 40°C y secar al aire. Debe consultar la etiqueta de lavado en el revestimiento del tejido del boné.

• Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco. Ajuste y fije la protección de la caja o la protección de la caja al boné antichoco.

• El boné